

## Français ci-dessous

### **AFRALO Report: from Brussels to Cartagena**

#### **Internet Governance Forum (IGF) in Vilnius:**

At the fifth edition of the Internet Governance Forum held in Vilnius (Lithuania) from 13 to 17 September 2010, AFRALO organized a workshop under the theme "New gTLDs and IDN for Development." This workshop was a big success despite the fact that it has been programmed as the first hour of the first day of the Forum and exactly at the same time as the "Open Forum" of ICANN. The room was full from beginning to end, and two members of the ICANN board have attended and participated in the debate. The Board Chairman joined and has also enriched the debates.

On the other hand, and on request of the IGF secretariat, AFRALO spoke in the IGF main session on "Internet critical resources" to give an overview on the workshop, and input on the program of new gTLDs and the outcomes of the JAS Working Group on support to applicants for new gTLDs in need of assistance.

#### **Election of AFRALO leaders and its representative in ALAC for 2011**

The AFRALO election process began Aug. 23 and ended September 17, 2010. This election was held in very good conditions and yielded the following results:

- Representative of AFRALO to ALAC: **Tijani Ben Jemaa**
- Secretary of AFRALO: **Aziz Hilali**
- Member of the Nominating Committee selected by AFRALO: **Yaovi Atohoun**

#### **Cartagena meeting preparation**

Further to the great success of the Brussels AFRALO-AfrICANN joint meeting, AFRALO called for a similar meeting in Cartagena to discuss two themes:

- Follow-up on the Brussels statement on support for new gTLD applicants from developing countries in light of the ICANN Board decisions in September 2010 in Trondheim
- Participation of the African community in ICANN policy development

Conference calls were held to prepare this meeting and to draft statements on both subjects to the approval of the meeting in Cartagena.

### **AFRALO Participation in the JAS Working Group**

AFRALO participated actively in the JAS Working Group on the support to applicants for new gTLDs in need of assistance. After the public session that the Working Group held in Brussels, AFRALO effectively and efficiently contributed to the drafting of the "Milestone Report" released for public comment.

### **At-Large Improvement Work Teams (WT)**

AFRALO organized itself so that it has members in all At-Large Improvement Work teams. That's how in each WT, 1 to 3 members come from AFRALO.

### **Sélection par At-Large d'un membre du Conseil d'Administration**

The organization and the methodology for voting used by AFRALO made it easy for its chair and African ALAC members to accomplish their voting duty not only at the first round, but also at the second one. The whole selection operation was conducted in full transparency.

### **ALS Survey**

Following the Brussels presentation of the preliminary results of the ALS survey conducted by ALAC, made by the 5 regions, AFRALO completed the analysis of this survey from the African side, and prepared recommendations thereon. AFRALO also contributed in the compilation of the final results of all regions to be presented in Cartagena.

## Français

### **Rapport AFRALO : de Bruxelles to Carthagène**

#### **Forum de la Gouvernance de l'Internet (FGI) à Vilnius:**

A l'occasion de la cinquième édition du Forum sur la Gouvernance de l'Internet tenu à Vilnius (Lituanie) du 13 au 17 Septembre 2010, AFRALO a organisé un workshop sous le thème «Nouveaux gTLD et IDN pour le Développement». Ce workshop a connu un grand succès bien qu'il a été programmé à la première heure du premier jour du Forum et exactement en même temps que le "Open Forum" d'ICANN. La salle était pleine du début jusqu'à la fin, et 2 membres du conseil d'administration d'ICANN ont assisté et participé dans le débat. Le Président du conseil a rejoint ses collègues et a aussi enrichi les débats.

D'autre part, AFRALO a pris la parole dans la session principale sur les ressources critiques de l'Internet sur demande du secrétariat de l'IGF, pour donner un aperçu sur les travaux de notre workshop, et des contributions sur le programme des nouveaux gTLD et les travaux du Groupe de Travail sur le soutien à apporter aux demandeurs des nouveaux gTLD qui ont besoin d'assistance.

#### **Election des responsables d'AFRALO de ses représentants à ALAC pour 2011**

Le processus des élections d'Afralo a démarré le 23 Août pour s'achever le 17 Septembre 2010. Ces élections se sont déroulées dans de très bonnes conditions et ont donné les résultats suivants :

- Représentant d'AFRALO à ALAC : **Tijani Ben Jemaa**
- Secrétaire d'AFRALO : **Aziz Hilali**
- Membre du comité de nomination sélectionné par AFRALO : **Yaovi Atohoun**

#### **Préparation de la réunion de Carthagène**

Après le succès qu'a eu la réunion conjointe AFRALO-AfrICANN à Bruxelles, AFRALO a appelé à une réunion similaire à Carthagène pour débattre de deux thèmes :

- Suivi de la déclaration de Bruxelles pour le soutien aux demandeurs de nouveaux gTLD des pays en développement à la lumière des décisions du Board d'ICANN de Septembre 2010 à Trondheim
- Participation de la communauté Africaine au développement des politiques à ICANN

Des conférences téléphoniques se sont tenues pour préparer cette réunion et rédiger des projets de texte de déclarations sur les deux sujets à soumettre à l'approbation de la réunion à Carthagène.

## **Participation aux travaux du Groupe de Travail JAS**

AFRALO a participé activement aux travaux du Groupe de travail JAS sur le soutien à apporter aux demandeurs de nouveaux gTLD qui ont besoin d'assistance. Après la session publique que le Groupe de travail a tenue à Bruxelles, AFRALO a effectivement et efficacement contribué à la rédaction du « Milestone Report » mis actuellement au commentaire publique.

## **Equipes de Travail pour l'Amélioration d'At-Large**

AFRALO s'est organisé pour qu'il ait des membres dans toutes les équipes de travail (WT) pour l'amélioration d'At-Large. C'est ainsi que dans chaque WT, de 1 à 3 membres viennent d'AFRALO.

## **Sélection par At-Large d'un membre du Conseil d'Administration**

L'organisation et la méthodologie utilisées par AFRALO pour la participation au vote de sa Présidente et des membres Africains d'ALAC ont rendu la tâche facile aux électeurs d'AFRALO au premier tour, ainsi qu'au second tour. L'opération s'est déroulée dans une transparence totale

## **Enquête sur les ALS**

Suite à l'exposé fait à Bruxelles par les 5 régions des résultats préliminaires de l'enquête menée par ALAC sur les ALS, AFRALO a finalisé l'analyse de cette enquête du côté Africain, et a préparé des recommandations y afférentes. AFRALO a aussi contribué à la compilation des résultats finaux de toutes les régions à présenter à Carthagène.